

Alunos Migrantes

Ficha de Identificação do Educando / Student Identification Form

ALUNO: _____ **Turma:** _____

Origem / Origin / Origine / Origen / Herkunft

1. Qual é o vosso país de origem?

- GB What is your country of origin? _____
- FR Quel est votre pays d'origine? _____
- ES ¿Cuál es su país de origen? _____
- DE Was ist Ihr Herkunftsland? _____

Língua / Language / Langue / Idioma / Sprache

2. Que língua(s) falam em casa?

- GB What language(s) do you speak at home? _____
- FR Quelle(s) langue(s) parlez-vous à la maison? _____
- ES ¿Qué idioma(s) hablan en casa _____
- DE Welche Sprache(n) sprechen Sie zu Hause? _____

3. Fala(m) português?

- GB Do you speak Portuguese? Yes ___ No ___ A little ___
- FR Parlez-vous portugais ? Oui ___ Non ___ Un peu ___
- ES ¿Hablan portugués? Sí ___ No ___ Un poco ___
- DE Sprechen Sie Portugiesisch? Ja ___ Nein ___ Ein wenig ___

4. O seu educando/a sua educanda fala português?

- GB Does your child speak Portuguese? Yes ___ No ___ A little ___
- FR Votre enfant parle-t-il portugais ? Oui ___ Non ___ Un peu ___
- ES ¿Su hijo/a habla portugués? Sí ___ No ___ Un poco ___
- DE Spricht Ihr Kind Portugiesisch? Ja ___ Nein ___ Ein wenig ___

5. Que (outras) língua(s) usa o seu educando/a sua educanda para comunicar?

- GB Which (other) language(s) does your child use to communicate?
 - FR Quelle(s) autre(s) langue(s) votre enfant utilise-t-il pour communiquer?
 - ES ¿Qué otro(s) idioma(s) usa su hijo/a para comunicarse?
 - DE Welche (anderen) Sprache(n) benutzt Ihr Kind zur Kommunikation?
-

6. No país de origem, o seu educando/a sua educanda teve contacto com a língua portuguesa?

(Pode assinalar mais do que uma opção)

- Família ____ Televisão ____ Escola ____ Outros _____
- GB In the country of origin, did your child have contact with the Portuguese language?
(You may tick more than one) Family ____ TV ____ School ____ Other _____
- FR Dans le pays d'origine, votre enfant a-t-il été en contact avec la langue portugaise ?
(Vous pouvez cocher plusieurs options) Famille ____ Télévision ____ École ____ Autre _____
- ES En el país de origen, ¿tuvo su hijo/a contacto con la lengua portuguesa?
(Puede marcar más de una) Familia ____ Televisión ____ Escuela ____ Otro _____
- DE Hatte Ihr Kind im Herkunftsland Kontakt mit der portugiesischen Sprache?
(Mehrere Antworten möglich) Familie ____ Fernsehen ____ Schule ____ Sonstiges _____

Escola / School / École / Escuela / Schule

7. O seu educando/a sua educanda já frequentou uma escola em Portugal? Se sim, qual?

- GB Has your child attended a school in Portugal before? If yes, which one?
- FR Votre enfant a-t-il déjà fréquenté une école au Portugal ? Si oui, laquelle ?
- ES ¿Su hijo/a ya ha asistido a una escuela en Portugal? Si sí, ¿cuál?
- DE Hat Ihr Kind bereits eine Schule in Portugal besucht? Wenn ja, welche?

Identificação do Encarregado de Educação / Guardian Identification / Identification du Responsable Légal / Identificación del Tutor Legal / Angaben zum Erziehungsberechtigten

- **Nome / Name / Nom / Nombre / Name:**

-
- **Contacto telefónico / Phone Number / Numéro de téléphone / Teléfono / Telefonnummer:**

- **E-mail / Email / Courriel / Correo electrónico / E-Mail:** _____

Relação / Relationship / Relation / Relación / Beziehung

8. Qual é a sua relação com o educando/a educanda?

- Pai ____ Mãe ____ Outro (especificar) _____
- GB What is your relationship to the child? Father ____ Mother ____ Other (specify) _____
- FR Quel est votre lien avec l'enfant ? Père ____ Mère ____ Autre (préciser) _____
- ES ¿Cuál es su relación con el niño/a? Padre ____ Madre ____ Otro (especificar) _____
- DE Welche Beziehung haben Sie zum Kind? Vater ____ Mutter ____ Sonstiges (bitte angeben) _____

Data: _____/_____/_____